

F A B R I C A

## ÍNDICE

- COLORS 72 – Nota de prensa
- COLORS – Últimos tres números
- COLORS – Perfil de la antología
- Biografías:  
Enrico Bossan, Benjamin Joffe-Walt y Mikhael Subotzky, Peng Yangjun y Chen Jiaojiao
- Fabrica – Perfil

# COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

## **COLORS 72 – SIN COLORES.**

**Dedicado a los ciegos y a los discapacitados visuales,  
se puede escuchar en el CD adjunto.**

Treviso, 7 de noviembre de 2007. En el mundo hay 40 millones de ciegos. Colors les dedica una edición en blanco y negro. El primer Colors sin colores, el primer Colors para leer o escuchar en el estéreo de casa o caminando por la calle, gracias al CD gratuito en cuatro idiomas, enriquecido por las músicas gitanas del violinista ciego Tcha Limberger. O, aún más, una llave Usb, en la edición especial destinada a las principales instituciones y fundaciones para no videntes.

Colors 72 ha recorrido el resto del mundo que no ve, descubriendo lo que significa ser minoría, en un orden mundial pensado para la mayoría. Un mundo contado sin colores pero rico en matices, de la misma manera en que perder la vista no supone perder el significado de las cosas. Por ejemplo, se descubre que para Cecilia —joven campeona mundial de natación— el agua cambia cuando cambia el humor y se revelan sus ritos antes de afrontar una competición. Y Michael —ejecutivo de una gran empresa— que cuenta como él y sus colaboradores sobrevivieron al once de septiembre bajando 78 pisos por las escaleras.

Si Michael puede seguir dedicándose a los negocios, el mundo de Jackson está hecho de pan y familia. Todos lo llaman "premier": panadero sudafricano, marido orgulloso, desde hace cinco años su pequeña panadería da trabajo y comida a la pequeña aldea de Chabane. Desde Sudáfrica hasta Ghana, para conocer la técnica y los secretos de los hermanos Ahator, a quienes la ceguera no les impidió convertirse en pescadores expertos. Y también la guerra —las guerras— del iraní Javad y del estadounidense James, el amor de Christel que ni siquiera el muro de Berlín pudo impedir...

Después de tantas historias de vida vivida, las Páginas Amarillas (la pequeña enciclopedia de Colors sobre la ceguera) proponen una amplia recopilación de información y noticias: los progresos de la ciencia, las terapias más innovadoras, los últimos avances de la medicina, las campañas internacionales de prevención.

Con una introducción de Sabriye Tenberken, fundadora de Braille Without Borders y codirectora de la primera escuela para ciegos en Tibet, y algunas fotos tomadas por los jóvenes estudiantes de la escuela de fotografía para no videntes del artista Tony Deifell, Colors 72–Sin Colores, estará en venta en otoño de 2007.

Además, con este ejemplar, Colors se convierte aún más en una revista global: a las tres ediciones bilingües—inglés e italiano, francés o español— se agrega una más en chino, resultado del acuerdo con el editor China Intercontinental Press, que iniciará la distribución en China a partir de noviembre de 2007.

Sin olvidar el idioma universal de Internet: también el sitio [www.colors magazine.com](http://www.colors magazine.com) se enriquece y facilita el acceso a los ciegos y a los discapacitados visuales.

Para más información:

**NOTA BENE**  
Laura Loiseau  
Cristina Domens  
Tel. 91 308 16 04

[www.colors magazine.com](http://www.colors magazine.com)  
[www.benetton.com/colorspress72](http://www.benetton.com/colorspress72)

Redazione / Editorial Office  
Fabrica, Via Ferrarezza  
31020 Catena di Villorba  
(Tv) Italy

t +39 0422 516111  
f +39 0422 516308  
e [colors@colors.it](mailto:colors@colors.it)  
w [colors magazine.com](http://colors magazine.com)

Editore: Fabrica S.p.A.  
Villa Minelli  
31050 Ponzano (Tv) Italia  
Società a Socio Unico  
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.  
Società Coordinata e Diretta  
da Benetton Group S.p.A.  
C.F./R.I. di Treviso  
n° 01926330265  
R.E.A. n° 177353  
P. Iva 01926330265  
Cod. Iso: IT 01926330265

# COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

## COLORS – Últimos tres números



### COLORS 71 – Vörland

En un momento en el que el tema del calentamiento global es particularmente candente, Colors intenta descubrir lo que puede ocurrir si la temperatura continúa a aumentar y nos lleva a Vörland, una isla del futuro al largo de las costas de Escandinavia, donde el clima es excepcional y las cosas que suceden también.

Ha sido presentado en junio de 2007, en el ámbito de la muestra *Fabrica: Les Yeux Ouverts*, a la presencia de Al Gore, Premio Nobel de la Paz 2007.



### COLORS 70 – Pekín

Realizado integralmente por dos jóvenes fotógrafos chinos que han recorrido cada rincón de Pekín para comprender mejor —a través de las imágenes y de las historias de la gente común— los cambios sociales en un país que corre a toda velocidad hacia el futuro.

Un COLORS todo Made in China, con la intención de desmentir los lugares comunes que ven a China principalmente como un proveedor de productos falsos.



### COLORS 69 – Retorno a la naturaleza

Un número realizado en cooperación con Terra Madre, una red de 1.500 comunidades Slow Food activas en los cinco continentes, que agrupa 5.000 agricultores, criadores, pescadores y productores de especialidades locales, con la misión común de preservar la agricultura buena, solidaria y no contaminante, particularmente sensible a las culturas y a las tradiciones locales y responsable del medio ambiente.

Porque, pensándolo bien, lo que hacemos a nuestros alimentos, a nuestros animales y a nuestro planeta, en realidad lo hacemos a nosotros mismos.

Redazione / Editorial Office  
Fabrica, Via Ferrarezza  
31020 Catena di Villorba  
(Tv) Italy

t +39 0422 516111  
f +39 0422 516308  
e colors@colors.it  
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.  
Villa Minelli  
31050 Ponzano (Tv) Italia  
Società a Socio Unico  
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.  
Società Coordinata e Diretta  
da Benetton Group S.p.A.  
C.F./R.I. di Treviso  
n° 01926330265  
R.E.A. n° 177353  
P. Iva 01926330265  
Cod. Iso: IT 01926330265

# COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

## **COLORS: qué es**

### **Una revista, una antología musical de cd y documentales, libros y exposiciones**

Fundada en 1991, bajo la dirección de Tibor Kalman, sobre la convicción de que las diferencias son positivas y de que todas las culturas tienen igual valor, hoy COLORS entra en el marco de las actividades editoriales de Fabbrica, centro de investigación sobre la comunicación de Benetton. En el nuevo complejo arquitectónico de Fabbrica, restaurado y ampliado por el arquitecto japonés Tadao Ando, se encuentra la sede de su redacción, que cuenta además con una red de colaboradores externos repartidos por todos los rincones del planeta.

COLORS se expresa especialmente a través de imágenes: un medio universal para alcanzar el mayor número de personas de manera impactante e inmediata. Con su lenguaje visual, COLORS abarca desde temas de gran compromiso como la ecología, los conflictos del mundo, la lucha contra el SIDA, hasta temas más divertidos como compras, moda, juguetes, pero siempre recreados con un ojo anticonvencional y desacralizador.

COLORS es una revista trimestral que llega a los jóvenes de todo el mundo, vendida en más de 40 países, publicada hasta ahora en 3 ediciones y 4 idiomas. A las que se añade, a partir del número 72, también la edición en chino, resultado del acuerdo con el editor China Intercontinental Press.

COLORS está presente también en Internet, con uno de los sitios más visitados y premiados por la crítica.

## **LOS PROYECTOS DE COLORS**

Hoy COLORS es no sólo una revista sino un modo de comunicarse y utilizar los distintos lenguajes de la comunicación para interpretar el mundo. La experiencia y el bagaje cultural de COLORS han dado a luz, a su vez, a un gran número de proyectos editoriales.

**COLORS Music.** Una antología musical fundada en la idea de que la música, al igual que las imágenes, constituye un medio universal que supera todas las barreras y alcanza el máximo número de personas con gran fuerza e inmediatez. COLORS Music selecciona música de distintas regiones del mundo para presentarla en versión inédita en el contexto contemporáneo. Ya fueron producidas las compilaciones *Nordic*, *Cumbia*, *Ottomanic* y *Rio Funk* en colaboración con Irma Records, la etiqueta internacional de Sony Music.

**COLORS Libros.** Desde el best-seller *1000 Extra/ordinary Objects* hasta *1000 SIGNS*, publicados con Taschen, hasta la colección con Skira Editore, con los libros *Hunger* y *Pagine Gialle*. Un fuerte compromiso editorial hecho posible, entre otros, por la red de corresponsales y fotógrafos de COLORS en todo el mundo.

**COLORS Exposiciones.** COLORS ha organizado exposiciones en sedes prestigiosas, en ciudades como Florencia, Roma, Londres, Estambul, Madrid, Barcelona, Maastricht y Budapest.

**COLORS Documentales.** Una nueva generación de documentales para llamar la atención sobre temas importantes que conciernen al mundo en su diversidad y para dar voz a las historias de gente común: desde Hong Kong hasta la Patagonia, desde la *favela* de Rocinha hasta el lago de Aral, que en 2004 obtuvo el primer premio en el Festival de cine de Turín, en la sección documentales.

Redazione / Editorial Office  
Fabbrica, Via Ferrarezza  
31020 Catena di Villorba  
(Tv) Italy

t +39 0422 516111  
f +39 0422 516308  
e colors@colors.it  
w colorsmagazine.com

Editore: Fabbrica S.p.A.  
Villa Minelli  
31050 Ponzano (Tv) Italia  
Società a Socio Unico  
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.  
Società Coordinata e Diretta  
da Benetton Group S.p.A.  
C.F./R.I. di Treviso  
n° 01926330265  
R.E.A. n° 177353  
P. Iva 01926330265  
Cod. Iso: IT 01926330265

Además, COLORS coproduce documentales en modo continuativo en colaboración con la televisión suiza RTSI, entre los que encontramos: *Shanghai Shanghai* (retrato insólito de la exuberante ciudad símbolo de la China moderna), *Margens* (diario audiovisual de un viaje en Brasil, a los márgenes de los caminos) y *Siberia* (después de Patagonia y Aral, se concluye la trilogía sobre la vida en los lugares extremos de la tierra), en fase de producción.

[www.colors magazine.com](http://www.colors magazine.com)

Noviembre 2007

# **COLORS** A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

## **ENRICO BOSSAN**

### **Director Responsable de Colors Magazine**

Enrico Bossan colabora con Fabrica desde 2005 y es director responsable de Colors Magazine desde abril de 2007.

A partir de 1985 publica sus servicios fotográficos con continuidad en revistas nacionales e internacionales y desde 1992 está representado por la agencia Contrasto.

En 1987 gana el premio Kodak para la fotografía profesional. Sus fotografías se exponen en el Houston PhotoFest, en la Bienal Internacional de Fotografía de Turín, en Amsterdam, Arles, Milán, Roma, Salónica, Tokyo y Venecia.

Algunas de sus publicaciones: "Pechino-Parigi" (1986), un viaje desde Asia hacia Europa, "Exit" (1992), un relato "con dos visiones" sobre los Estados Unidos de hoy, que nace de la colaboración con el fotógrafo Roberto Koch; al contrario, se concentran en el tema de la sanidad y de la vida en los hospitales los proyectos de 2000: "Esodo", miradas de una casa que acoge enfermos de Sida, y "Un privilegio difficile", reportaje en blanco y negro sobre la cooperación sociosanitaria en África sudsaariana, por cuenta de Cuamm - Médicos con África.

## **BENJAMIN JOFFE-WALT (27)**

Benjamin Joffe-Walt, redactor de COLORS, nació en Filadelfia, USA.

Tras estudiar en la Universidad de Toronto y la Universidad de Birzeit en Ramala, Palestina, comenzó su carrera a principios de 2004, cruzando la frontera de Sudán para realizar un reportaje sobre el genocidio, siendo el primer periodista en hacerlo.

Escritor de reportajes galardonados, Benjamin ha escrito para una gran variedad de medios, incluyendo The Economist y la BBC, y ha sido corresponsal de The Guardian y principal corresponsal en Africa para el Sunday Telegraph.

En 2005 fue nombrado Periodista Gráfico de Africa del año por la CNN, el premio más prestigioso del periodismo africano, y en 2004 obtuvo el premio al Joven Periodista del Año por la British Foreign Press.

Benjamin ha escrito cinco perfiles para COLORS 72: Rob Quest, el rapero ciego; Jackson Baloyi, el panadero ciego; la familia Ahator, el pescador ciego de Ghana; Hein Wagner, el aventurero ciego y Suleiman Rifai, el jugador de golf ciego.

## **MIKHAEL SUBOTZKY (26)**

Mikhael Subotzky, fotógrafo de COLORS, nació en Ciudad El Cabo, Sudáfrica. Recientemente se ha incorporado a Magnum Photos.

Mikhael ha trabajado como fotógrafo desde que se licenció por la Universidad de Ciudad El Cabo en 2004. Su proyecto de fin de carrera ganó el Premio de Jóvenes Fotógrafos de Perpignan en 2007, el premio KLM Paul Huf 2007 y el Premio Especial del Jurado en la VIes Rencontres Africaines de la Photographie en Bamako de 2005.

Redazione / Editorial Office  
Fabrica, Via Ferrarezza  
31020 Catena di Villorba  
(Tv) Italy

t +39 0422 516111  
f +39 0422 516308  
e colors@colors.it  
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.A.  
Villa Minelli  
31050 Ponzano (Tv) Italia  
Società a Socio Unico  
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.  
Società Coordinata e Diretta  
da Benetton Group S.p.A.  
C.F./R.I. di Treviso  
n° 01926330265  
R.E.A. n° 177353  
P. Iva 01926330265  
Cod. Iso: IT 01926330265

En el año 2006 ganó el Premio F25, la sección abierta a fotógrafos menores de 25 años de F, el Premio Internacional de Fotografía Comprometida creado por Fabrica y Forma. Como resultado, obtuvo una beca de un año en la Sección de Fotografía de Fabrica.

Subotzky ha realizado exposiciones en importantes museos, como el Foam Fotomuseum de Amsterdam (2007), y sus obras son parte de las colecciones permanentes de la South African National Gallery (Ciudad El Cabo), la Johannesburg Art Gallery y el Museum of Modern Art (New York).

Mikhael ha fotografiado dos historias para COLORS 72: Jackson Baloyi, el panadero ciego en Sudáfrica y la familia Ahator, el pescador ciego en Ghana.

### **PENG YANGJUN (30) AND CHEN JIAOJIAO (27)**

Peng Yangjun y Chen Jiaojiao, los dos procedentes de China, han sido pareja y socios desde 2003. Peng estudió Diseño de Moda en la Universidad Politécnica de Tianjin y Chen, Periodismo y Comunicación en la Universidad de Tsinghua.

Se conocieron en Shanghai donde los dos trabajaban para una revista llamada VISION.

En 2005 solicitaron con éxito ingresar en Fabrica, el centro de investigación de Benetton sobre comunicación, ya que querían trabajar en COLORS, una de actividades editoriales de Fabrica, y su revista más reputada.

Tras el éxito del COLORS Beijing, publicado el pasado mes de marzo, donde la pareja realizó el trabajo completo desde el concepto y fotografías hasta las entrevistas y el diseño, Peng y Chen han sido invitados por COLORS para trabajar respectivamente como director creativo y redactor jefe. Lo que realmente les gusta de su trabajo en COLORS es la posibilidad de poder seguir cada etapa de la publicación, desde la idea potencial inicial hasta diseño final.

Noviembre de 2007

## **FABRICA:** PERFIL DEL CENTRO DE INVESTIGACIÓN

Fabrica es el centro del Grupo Benetton dedicado a la investigación de la comunicación, creado en 1994 a partir del patrimonio cultural del Grupo, con sede en Treviso, en el complejo arquitectónico restaurado y ampliado por Tadao Ando.

El reto de Fabrica es la innovación y la internacionalidad: una manera de conjugar cultura e industria por medio de la comunicación, que ya no elige sólo las formas publicitarias tradicionales, sino que propaga la "cultura industrial", la "inteligencia" de la empresa con el uso de otros medios: el diseño, la música, el cine, la fotografía, las publicaciones editoriales e Internet. Fabrica decidió apostar por la creatividad latente de los jóvenes artistas-experimentadores provenientes de todo el mundo, invitados tras una exhaustiva selección para desarrollar proyectos concretos de comunicación bajo la dirección artística de expertos de los distintos sectores.

A través de la exposición *Fabrica: Les Yeux Ouverts*, que tuvo lugar en el Centro Pompidou en otoño de 2006, uno de los principales cuerpos culturales del mundo expresó su respeto y aprecio por el trabajo de Fabrica. La exposición mostraba las muchas "almas" diferentes de Fabrica, desde su trabajo documental a través de *COLORS* y reportajes fotográficos, hasta su lado más artístico, visionario y conceptual a través de películas e instalaciones. Siguiendo la atención mostrada a este proyecto por los medios internacionales y el elevado número de visitantes, la exposición se ha convertido en un proyecto itinerante, invitado en la Triennale en Milán en el verano de 2007 y que resume su viaje en el Museo de Arte de Shangai, en China, del 19 de octubre hasta el 11 de noviembre del presente año.

F A B R I C A

### COMUNICACIÓN VISUAL

En este sector, Fabrica ha organizado numerosas campañas por cuenta de instituciones culturales y organizaciones sin fines de lucro como la ONU, FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación), UNHCR (Comisionado Superior de Refugiados de las Naciones Unidas), OMS (Organización Mundial de la Salud), Amnistía Internacional, Reporteros Sin Fronteras, SOS Racismo, *Lawyers Committee for Human Rights* y *Witness*. A partir del 2000, Fabrica firma para el Grupo Benetton varios proyectos de comunicación, a menudo en colaboración con las organizaciones humanitarias, como *James ed Altri Simili (James y otros monos)* (2004), patrocinado por la primatóloga Jane Goodall, y *Food for Life* de 2003, en colaboración con el *World Food Programme* (Programa Mundial de Alimentos), la agencia de las Naciones Unidas en primera línea en la lucha contra el hambre en el mundo.

### FOTOGRAFÍA

El proceso de investigación de Fabrica se desarrolla también en el ámbito de la fotografía, a partir de la que se organizan

muestras como *Visions of Hope* (realizada en ocasión del primer aniversario del 11 de septiembre y organizada en colaboración con el semanal *The New Yorker*), proyectos editoriales, por ejemplo *Kosovars* (publicado por Leonardo Arte y realizado en los campos de refugiados en Kosovo) y *Lavoratori* (publicado por Feltrinelli, sobre los trabajadores extracomunitarios del nordeste italiano) y las citadas campañas de comunicación. Uno de los últimos proyectos que merece ser recordado es I SEE (2006), un viaje en busca de las pautas del desarrollo histórico, cultural, artístico y socio-económico realizado por seis jóvenes fotógrafos en las seis grandes zonas geográficas de la Tierra: América del Norte, América del Sur, Oriente, Extremo Oriente, África y Europa). Dos jóvenes fotógrafos chinos, crecidos en el área Fotografía, han realizado un número entero de COLORS, publicado en marzo de 2007 y dedicado a la ciudad de Beijing.

## CINE

Con el objetivo de sostener y favorecer las voces independientes del "resto del mundo" (sobre todo de África y del mundo árabe, Asia y América Latina), Fabrica se dedicó a la coproducción de una serie de películas presentadas a concurso en los principales festivales europeos. Se destacan en particular *En tierra de nadie* (*No Man's Land*) del director bosnio Danis Tanovic (premio al Mejor Guión en Cannes 2001, Golden Globe a la Mejor Película Extranjera y Oscar a la Mejor Película Extranjera en 2002), *El voto es secreto* (*Secret Ballot*) del director iraní Babak Payami (premio al Mejor Director en Venecia de 2001) y *Diecisiete años* (*Seventeen Years*) del autor chino Zhang Yuan (León de Plata al Mejor Director en el Festival de Venecia de 1999). El último proyecto cinematográfico es la película *Tropical Malady*, del director tailandés Apichatpong Weerasethakul, presentada a concurso en el Festival de Cannes de 2004, en el que ganó el Premio del Jurado.

## MÚSICA

También en el ámbito musical Fabrica quiere experimentar nuevas formas de comunicación, gracias a la creatividad aportada por artistas-experimentadores provenientes de todo el mundo. En 2006 se estrenó a nivel mundial *Winners*, una acción musical multimedial realizada en colaboración con el Festival de Brisbane, sobre el tema del diálogo entre vencedores y vencidos, en el que la música se conjuga con *performance*, interactividad y conexiones audiovisuales. En 2005 Fabrica inauguró la Bienal de la Música en el teatro La Fenice, en colaboración con el proyecto *Surrogate Cities – Venezia*, obra del compositor alemán Heiner Goebbels, que se ocupó de la nueva puesta en escena multimedial. *CREDO* es de 2004, una obra multimedial sobre los conflictos religiosos y étnicos financiada por la Comunidad Europea en el ámbito del proyecto "Cultura 2000"; después de su estreno en el Staatstheater de Karlsruhe, *CREDO* se presentó en Roma con ocasión de la V Cumbre de los Premios Nobel de la Paz.

## DISEÑO

Los jóvenes diseñadores de Fabrica concentran su actividad en innovadores proyectos de diseño de productos, interiores y diseño industrial. En septiembre de 2001, se inauguró en Bolonia el primer proyecto Fabrica Features, un espacio organizado como lugar comercial dedicado a la venta de objetos de diseño y como espacio multiétnico y multimedial, donde los conciertos, las proyecciones de vídeos, las actuaciones artísticas y los talleres se convierten en momentos centrales de reunión y encuentro. Los espacios Fabrica Features están presentes también en Lisboa, Róterdam y Londres. Fabrica ha creado numerosas colecciones de objetos de diseño para importantes marcas internacionales. Entre ellas se destaca Paola C (dos colecciones de vajilla en 2002 y 2005), Metalarte (una serie de lámparas de pírex, en 2005) y Casamania by Frezza (una colección de artículos de decoración para el jardín presentados en la edición de 2005 del Salón del Mueble de Milán).

## NUEVOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Entre los proyectos relacionados con los nuevos medios de comunicación, además de la realización de sitios web, que han obtenido numerosos reconocimientos internacionales, figuran: el diseño de páginas web, el vídeoarte, los juegos interactivos y los eventos multimediales. Entre los proyectos actuales, se destaca UCB TV, el canal televisivo de la red comercial de Benetton, concebido para promover la filosofía global de la marca, sostener las iniciativas comerciales y difundir los contenidos de entretenimiento y vídeoarte creados por Fabrica.

Ganador del Grande Prize Award del prestigioso Festival Japan Media Arts: *FLIPBOOK!* (<http://www.fabrica.it/flipbook/>) es un proyecto de animación interactiva que permite diseñar y crear la propia historia animada, para enviar y compartir en línea. En tan sólo unos meses, ha recibido más de 200 000 animaciones y 15 millones de visitantes.

Desde el 3 de marzo hasta el 20 de abril de 2007, el Museo de Arte Contemporáneo de Shanghai (MoCA) ha invitado a Fabrica a participar en la muestra de arte interactivo y multimedial *REMOTE/CONTROL* con la instalación de *Piacere, Fabrica*.

Fabrica se ocupa también de la actualización del sitio [www.benettontalk.com](http://www.benettontalk.com), un blog abierto a las ideas de todos, donde se puede reflexionar, enviar comentarios y colgar intervenciones propias sobre temas de alcance global: medio ambiente, derechos, diversidad, comunidades locales, desarrollo, etc.

## ACTIVIDADES EDITORIALES

La labor de los medios de comunicación tradicionales, como el de la actividad editorial, ha producido una serie de publicaciones, para las que Fabrica ha realizado a menudo las imágenes fotográficas, como *COLORS 1000 Extra-Ordinary Objects* (2000, seleccionada por la editorial Taschen entre las publicaciones con las cuales celebrar su 25º aniversario) y *COLORS 1000 Signs* (2004), publicada también por Taschen. *Fabrica 10 - From chaos*

*to order and back* (Electa, 2004) es la recopilación de las actividades de Fabrica en sus primeros 10 años de vida.

## COLORS

La publicación de *COLORS* forma parte también de las actividades de Fabrica. La revista que, financiada por el Grupo Benetton, a partir del número 72 se transforma cada vez más en una revista global: a las tres ediciones bilingües —inglés con italiano, francés o español— se agrega una en chino, que iniciará la distribución en China a partir de noviembre de 2007.

La serie completa de *COLORS* se incluye en la muestra 25/25 del Design Museum de Londres (29 de marzo-22 de junio de 2007), donde se reúnen los 25 objetos de diseño que han influenciado mayormente los últimos 25 años.

La revista ha recibido reconocimientos de los medios de comunicación de todo el mundo, como por ejemplo de Good Magazine, publicación bimestral estadounidense de cultura y sociedad, que ha introducido los primeros trece números, dirigidos por Tibor Kalman, en la clasificación de las 51 mejores revistas de todos los tiempos, o La Vanguardia, diario español que la ha señalado entre las revistas culturales de mayor tendencia en el panorama global.

*COLORS* se vende en más de cuarenta países, se publica en tres ediciones y cuatro idiomas y está presente también en Internet.

[www.fabrica.it](http://www.fabrica.it)

Noviembre de 2007